السنة السادسة عدد ١٢٧

VOL. 6 NO 127

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

نيويورك * الخميس في ٢٢ ايار سنة ١٩١٣

NEW YORK CITY THURSDAY, MAY, 22, 1913

طرابلس شام

لمكاتبنا الخصوصي في ٣٠ نيسان سنة ١٩١٣

عزل المتصرف * تعيين خلافه * حوادث الامن
الملحقات * كلمة عامة * اعدام قاتل
هرب المسجونين * الاصلاح

كنت سابقاً كتبت لكم مطولاً عن اهمال المتصرف الحالي ومشاركته المهربين في التهريب واحواله وهو قد انحط الى [illegible]ة قبل بها خمسة مجيديات رشوة من احد المهربين وبعد ان استفحل امره وكبر شره لقد صدر الامر بفصله من وظيفته ويقال ان المذكور دخل طرابلس خالي الجيب وخرج منها بالفي ليرة وكسور فنعم المأمورين الدستوريين وتباً للاتحاديين ما اقدرهم على سلب اموال هذه الامة المسكينة فالطرابلسيون عامة يودعون متصرفهم ذكائي بقولهم ذهب الحمار بام عمر فلا رجعت ولا رجع الحمار

....

على اثر فصل المتصرف الحالي صدر الامر بتعيين رؤوف بك الايوبي متصرف حماه السابق متصرفاً على طرابلس شام وقد تبلغ الارادة السنية ومنتظر حضوره بهذين اليومين ولا نكتب كلمة بشأنه قبل الاختبار وهو معروف عندنا اذ كان قائمقام لقضاء عكار سابقاً .

....

لا يمضي اليوم في الفيحاء الا ونسمع بوقوع الجنايات واطلاق المسدسات بالامر الذي جعل الاهالي يكرهون حالتهم ويتمنون المهاجرة وقد بلانا الله بقومسيير لا يفهم سوى هات وأمس قتل بياع جوز في حارة الحدادين وجرح آخر في السويقه وقتل آخر في الزاهريه الى غير ذلك فلا نضبط لكم اسمائهم لانهم من اخواننا المسلمين الغير المعروفين وقد كثرت السرقات والنشل وقطع الطرقات الى غير ذلك فالحكومة تهتم حالاً عند وقوع الجناية فترسل جندرمه وبوليس وبعد ساعة تنسى وقوع الجرم ويدفن المقتول ولسان حال الامة يقول يا رحمة على جمالك يا ربوع سوريا باز تكوني بهكذا حال .

....

قضاء عكار : هذا القضاء منبع الفتن منبع الظلم منبع الفساد . بلي الله هذا القضاء الجميل بعشرات من البكوات والبشوات نالوا الرتب والالقاب بدماء الفلاح المسكين فهولاء الظالمين لذ لهم سفك الدم ونهب المال واباحة العرض وهكذا قضوا على الفلاح فاوقعوا الرعب في القلوب بافعال بربريه تقشعر منها الابدان وقد استولوا على كل قرى القضاء الواحدة تلو الاخرى ولم يتركوا للاهالي سوى الفقر والذل والدخول في تبعة البكوات

والانكى ان الظالمون اتفقوا جميعاً على الظلم فاذا الاهالي اشتكوا على احدهم هب البقيه الى المساعدة وجمع المال والانتصار للظالم

وحالة بلادنا معروفة فتى وجد الاصفر هان كل امر عسير وهكذا قضى المولى على هذا القضاء التعيس بان تقفر أرضه الخصبة من ابنائه وان يستولي عليه قوم فقدوا شرف العواطف والانسانية

ومما يوجب الاسف ما وقع موءخراً في قرية تاشع فان عبد القادر بك المصطفى واخيه محمود بك وبرفقتهم ما ينوف عن خمسمائة خيال دخلوا القرية المذكورة ونهبوها واعتدوا على الاعراض وهدموا البيوت واخذوا اخشابها وقتلوا المدعو حسين محمد وقد اهتزت الارض من هذا الظلم والحكومة يجري كل ذلك تحت ذقنها ولا تحرك ساكناً وبالاغرب ان حكومة القضاء تحول هذه الدعوى بمحكمة الجنحة مقابل الف ليرة قبضت من البكوات . هذه حالة قضاء عكار

اما قائمقامه الحالي فهو من المأمورين الغيورين على مصلحة الوطن فمنذ دخوله الى هذا القضاء أعاد اليه بعض الراحة وما يجد عن هذا القضاء اعرفكم عنه بالاتي .

....

قضاء صافيتا : بلي هذا القضاء بعائلات كبرى انشق بعضها على بعض ومنها عائلة بشور التي لا تخلو محكمة من دعاويهم على بعضهم ولا يخلو فندق من فنادق طرابلس من افرادهم قادمين للشكوى ولتأليف الاحزاب

وهذه الحالة اقلقت راحة قائمقامه عبدالله افندي غريب وقد بذل الجهد بالتوحيد بينهم فلم يفلح واكبر ممثلي الادوار الفسادية بالقضاء المذكور هو المدعو ابرهيم الحلو المشهور

وهكذا قل عن حالة الحصن فان الاختلاف ضارب اطنابه والتقاتل على المأموريات بالغ أشده ومن ممثلي ادوار الحصن دعاس افندي الجرجس وابرهيم افندي الشاهين لكن ادوار الحصن لا تتجاوز المأموريات .

....

كثرت الشكوى من محل سليم وانطانيوس الملكي لتلاعبهم باموال المهاجرين وقد طلب مني الكثيرون ان اكتب لكم بذلك وبالاخص الكورانيون تنبيهاً لاخوانهم المهاجرين وساكتب لكم عن خلافهم من التجار الذين يتجاسرون على التلاعب باموال المهاجرين التي جنوها بعرق الجبين .

....

طرق اللصوص المحل التجاري المختص بيوسف فارس واولاده ونقبوا السقف وحاولوا اكثر الصندوق الحديدي فلم يفلحوا لان الحارس وقف على حركتهم فاركنوا الى الفرار .

....

صدر الامر بعزل قومسيير طرابلس الذي نوهت لكم سابقاً عنه بانه منبع الفتن وشيخ المهربين والامل ان تعين لنا الحكومة خلفاً صالحاً .

....

مضى عيد الفصح على الطوائف الشرقية بسلام وقد اطلقت العيارات النارية وتبادل الناس الزيارات ولم يحدث ما يكدر صفو الراحة .

....

ورد الفرمان السلطاني باعدام مصباح الساكت قاتل رشيد البركه وستنفذ الحكومة الحكم في الان القريب .

....

فرّ السجناء عندنا ويقال ان فرارهم كان باتفاق مع مأموري السجن وبعض رجال المحافظة وساوافيكم بالتفاصيل .

....

كامل المقدم الشجاع المشهور بينما كان في الصيد خرجت رصاصة من مسدسه أصابت رجله وبعد ثلاثة ايام مات متأثراً من جرحه .

....

كتبت لكم عن الاصلاح في رسالتي الماضية ورأيت رسائل مراسلكم البيروتي مملوءة من ذكره ولذلك عدلت عن الكتابة لكم عن الحركة مطولاً

وكل ما اقوله الان هو انه لا يوجد في طرابلس والحمد لله من يقاوم تلك الفكرة وكلنا متفقون على وجوب اجراء الاصلاح

وقد فوضنا امر اللجنة في بيروت وللجنة اللامركزية العليا في مصر لنا ما لهم وعلينا ما عليهم ولا نبخل في المال والدم في سبيل نيل مطالبنا .

....

غبطة البطريرك الانطاكي

كتب الينا مراسل عن سان بطرسبرج بتاريخ ٢٩ نيسان شرقي يقول

في ١٦ الجاري زار غبطة البطريرك الانطاكي جلالة الامبراطور وشكر جلالته على تعطفاته وعلى الاخص على احساناته ومساعدته الكرسي الانطاكي والراجح ان وفاء الدين الحالي قد تبرع به جلالة القيصر لان المساعدات الخارجية كانت قليلة جداً لان الشعب لا يجود بماله دون ان يعرف الى أين يتسرب المال وهو يساعد المعاهد الخيرية وليس المجلات التي لا تعرف ولا أين ينفق فيها المال

وبعد ان خرج غبطته من الحضرة القيصرية سافر حالاً الى بوتشايق بدعوة من رئيس اساقفة تولين السيد انطونيوس لسيامة الارشمندريت ديونيسيوس رئيس الرسالة الروحية الارثوذكسية في روميه اسقفاً وقد تم ذلك اليوم

وقد جرى لغبطته وداع حافل على المحطة ربما أتيت على وصفه

وسيترك غبطة البطريرك بوتشايق مسافراً الى مسكوف فنفورود ومن هناك يسافر الى موسكو ويقيم فيها لا اكثر من اسبوعين ثم يقصد تييف ويقيم فيها بعض ايام ومنها يذهب الى اودسا فسوريا والارجح انه في اواسط حزيران يكون في دمشق

اما السيد الكسندروس مطران طرابلس فلا يزال في بطرسبورج لاجرآء عملية جراحية وسيلتقي بغبطته في موسكو .

أنباء الوطن

مظاهرة العرب في باريس

ورد الى « المفيد » من العرب في باريس هذه الكلمة :

في الاسبوع الآتي سنقيم مظاهرة كبرى في شوارع باريس تسير فيها الجالية العربية حاملة الاعلام البيضاء . وعليها كلمات « الاصلاح الاصلاح » بالعربية والافرنسية وسنمر في اعظم الشوارع حتى نصل الى مكان السفارة العثمانية فيخطب اثنان او ثلاثة بضرورة الاصلاح بلهجة صريحة والاحتجاج المر على قفل نادي بيروت والجمعية الاصلاحية .

اميرآلاي الجند اللبناني في الشام

يقولون ان محمود شوكت باشا ابرق الى المتصرف بارسال اميرالاي الجند اللبناني الى الشام لسؤاله في مجلس عسكري أعلى عن ثورة الجند وأسبابها . وان الميرالاي توجه نهار ٢٩ نيسان الماضي الى الشام . وان المحاكمة ستتناول بعض الضباط اللبنانيين أيضاً

حسناً . ولكن ألا يكرم محمود شوكت باشا بمفاوضة جاويد بك وتذكيره بدين لنا عليه . . . وافهامه ان المال وحده يرضي الجند ويقتل الثورات ويريحهم ويريحنا . . .

وجهاء سوريا لا يسكتون

ارسل الوجيهان شفيق بك المؤيد ورضا بك الصلح البرقية الآتية الى جلالة السلطان :

بمناسبة عيد جلوسكم الهمايوني نتجاسر بعرض التبريكات ونبتهل الى الله تعالى بان يبدل سوء التفاهم الذي أحدثه بعض قليلي التجربة بين التبعة الصادقة والحكومة بائتلاف وذلك بوضع الاصلاحات موضع العمل التي تجعل السوريين الذين هم أصدق العثمانيين العضد الاقوى لسلطنتكم السنية وتؤمن ارتباطهم بلوآء الخلافة المحتشم الى الابد فرمان . « زحله الفتاة »

صلح شريف
بين زحله وبعلبك

سعى حضرة الوجيه الياس بك بحمدوني للتوفيق بين آل حاج سليمان وآل المعلوف على اثر حوادث القتل والتعديات التي عرفها الخاص والعام وكان لها تأثير سيء في قلوب العقلاء

فتوجه صباح الثلاثاء ٢٩ الماضي فريق من كرام زحله وفريق من وجهاء بعلبك والتقوا جميعاً برياق المكان المتوسط بين البلدين وهناك تم صلح شريف بين الطرفين وتعاهدوا على تناسي الاحقاد القديمة وعقدوا النية على الولاء الدائم في كل ما يعود على الاهالي بالراحة والهناء واستتباب الامن

وقد كان لهذا الاجتماع الحبي صدى استحسان عند الجميع . فحبذا الاتفاق . وحبذا السلام .

قائمقام البترون

عين سليم بك ناصيف قائمقاماً لقضاء البترون . فنهنئه . « المهذب »

هدية لانسيان

من كتاب مفتوح وجهته جريدة « الحقيقة » البيروتية الى والي بيروت قولها .

ولا يعلقن بذهنك ان تلك الحركة المباركة قد ماتت وان النهضة الجميلة قد دفنت في اكفان النسيان والاهمال بل هي هدنة لجأ اليها طلاب الاصلاح الذين اصبحوا يعدون بالالوف الموءلفة لجمع قواهم واستئناف كرتهم السلمية في ميدان الاصلاح فلا يرجعون الا وقد وقد نالوا من حكومتهم الحنية مطاليبهم الحقة ولا يحجمون الا وقد نالوا بلادهم اسباب الرقي والفلاح تحت علم العثمانية المحبوب

فاذا رايت في امكانك مجاراتهم في هذا المضمار فمهد سبل التفاهم والاتفاق معهم للوصول الى هذه الغاية الشريفة وكن صلة خير بينهم وبين عاصمة السلطنة فتسجل لنفسك في تاريخ سوريا صفحة ثانية لا يمحوها الزمان ولا تعبث بها ايدي الحدثان والا فالاستقالة اشرف لك واوفى وهكذا يفعل في مثل هذه الظروف الصدور العظام والنظار الكرام والحكام الراقون المخلصون لدولتهم ووطنهم والسلام

عطل الديوان العرفي
الاتحاد العثماني

نشره مقالا بليغا فند فيه تلفيقات الصحف التركية عن الجمعية الاصلاحية وسيصدر (الاتحـاد) باسم « الاصلاح » فرحباً به

(زحلة الفتاة)

بلغاريا واليونان

نقلت الاسلاك البرقية عن سويسره بان بلغاريا ارسلت تستدعي تلامذة جامعتها للانضمام الى فرقهم العسكرية باسرع ما يمكن وهي التي كانت سمحت لهم باتمام علومهم

وفي ذات الوقت استدعت اليونان أيضاً التلامذة للانضمام الى الجيش بسرعة فما معنى هذا

هل يدعون التلامذة ليحاربوا بعضهم البعض ام ان هناك حرب ثانية ستنشب في الان القريب وتكون دول البلقان متحدة فيها ان هذا سر ستظهره لنا الايام .

أخبار محلية

— موءتمر سوري في نيويورك —

يظهر لنا مع كل ما ابدوه ابناء الوطن الاعزاء من الحماس والحمية بشان الاصلاح في سوريا والبلاد العربية انه سوف لا يكون لنا من يمثلنا في الموءتمر السوري العربي الذي سيعقد في باريس في اواخر الاسبوع القادم ولئلا نحرم من مشاركة اخواننا طلاب الاصلاح في سوريا ومصر بالراي والعمل نطلب ان يعقد موءتمر سوري في نيويورك توسل اليه الوفود من جميع البلاد في الولايات المتحدة وكندا يجب فيه بذات المباحث التي سينظر فيها الموءتمر الباريسي ومتى تم الاتفاق على راي من الاراء وعن كيفية السعي لنيل الاصلاح تحت كل الظروف اذ ذاك ياخذ بمخابرة الموءتمر الباريسي الذي سنساله ان يكرم علينا بقراراته ايضا للنظر فيها ونتفق سوية على العمل لما فيه مجد الوطن ورفعة شانه واعلاء منار الامة ونشر يفها ونفعها ونجاحها فمن استحسن هذا الرأي عليه ان يكتب لادارة هذه الجريدة ونحن ننشر كل ما يرسل الينا من الاجوبة على اننا نطلب الاختصار في الكتابة

فيا ابناء الوطن السوري لا تجعلوا المثل القائل نسمع جعجعة ولا نرى طحناً ينطبق علينا ولا تحرموا نفوسكم من شرف مشاركة اخوانكم طلاب الاصلاح بعملهم العظيم وانتم سند سوريا وعضدها ومن عليكم نتكل فانقذوها من ظلم الظالمين واستبداد المستبدين وافتدوها بالكم وان اقتضى الامر فبالدماء

يا ابناء الوطن لا يتكل الواحد منكم على الاخر في هذا الامر بل يجب ان تهبوا هبة الرجل الفرد وتتحدوا على العمل سوية والا نظر الينا اخواننا في سوريا نظر الاستهزاء واننا نجلكم عن ذلك فانتم اصحاب النخوة والحمية الوطنية والشامة السورية فبرهنوا بأفعالكم على انكم غوث الوطن وسنده والسلام

عليكم من صحيفة حرة تخدمكم بما في وسعها وتوقف صفحاتها لنشر كل فكر في هذا الواجب المقدس الذي هو علينا نحو الوطن

(***)

— ما اسمك جلادم —

كتبنا مراراً نطالب بعض المتاخرين عن تادية بدل الاشتراك بالمستحق عليهم ولكن كاننا نضرب على حديد بارد ولا نعلم اسباب ذلك اهي لطف لهجة الكاتب المطالب او هو طمعهم بنا و بحلم الجراب نحن نرجو ان تكون هذه الكلمة كافية لهم والا من عدد السبت القادم نتخذ خطة جديده مع اكثرهم والسلام على من فهم الاشارة

. . .

قدم نيويورك من قرطجنة مونتاريا كولومبيا حضرة الفاضل والتاجر المعتبر جورج افندي صوفان وهو من الشبان الادباء فنرحب به

ومن بتسبرغ بنسلفانيا حضرة الفاضل الياس افندي رحال

****

اذا كنت الى الان لم تدخن السيكارات الاوسانية فانت اليوم لم تدخن افضل السيكارات او الموجود

* * *

طالع اعلان الخواجات ابو حمره اخوان واطلب جميع اصناف البضائع البيضاء من محلهم تصبح عميل دائم لهم

* * *

اميل مرهج

فصل الصيف

والثياب البيضاء

اذا طالعت تقويم جمعية فبركات الثياب العمومية علمت بان ثلاث ارباع البضائع التي تصنعها يد الانسان هي البضائع النسائية واهمها الثياب البيضاء المطرزة والتنتنا الناعمة وجميع انواع الخروجه كالفنيس والترشون والكاوني وغيرها

واذا افتكرت قليلا تتاكد بان البضائع البيضاء لا يوقف سوقها ابدا لكونها من الاشياء اللازمة «لجنس اللطيف» فلا غنى لهن عنها ولا سيما في فصل الصيف الجميل

فهل اشتريت ايها التاجر البضائع اللازمة لهذا الفصل ؟

هل قدمت الى زبائنك مساطر المطرزات المقورة المعروفه «بالسويس امبرودري» الرائجة دائماً — ربما كنت لم تشتغل بهذه الاصناف بعد فلماذ تحرم نفسك وزبائنك الربح منها ؟

سواء كان شغلك بالمفرق او بالجمل اطلب حالا مساطرنا منا ام من عملائك لجميع التجار السوريين عندهم من بضائعنا

لقد نقلنا محلنا ووسعنا دائرة شغلنا توسيعا يمكننا من ارضاء زبائننا باي صنف كان من البضائع النسائية وعملنا اسعاراخصوصية لمدة فصل الصيف · فاشتري من بضائعنا تربح اميل مرهج

A. MERHIGE,
242-248 FOURTH AVE.
NEW YORK

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من بضائعه الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها · اسعارنا مرضية مثل معاملتنا · جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave. Pittsburg Pa.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

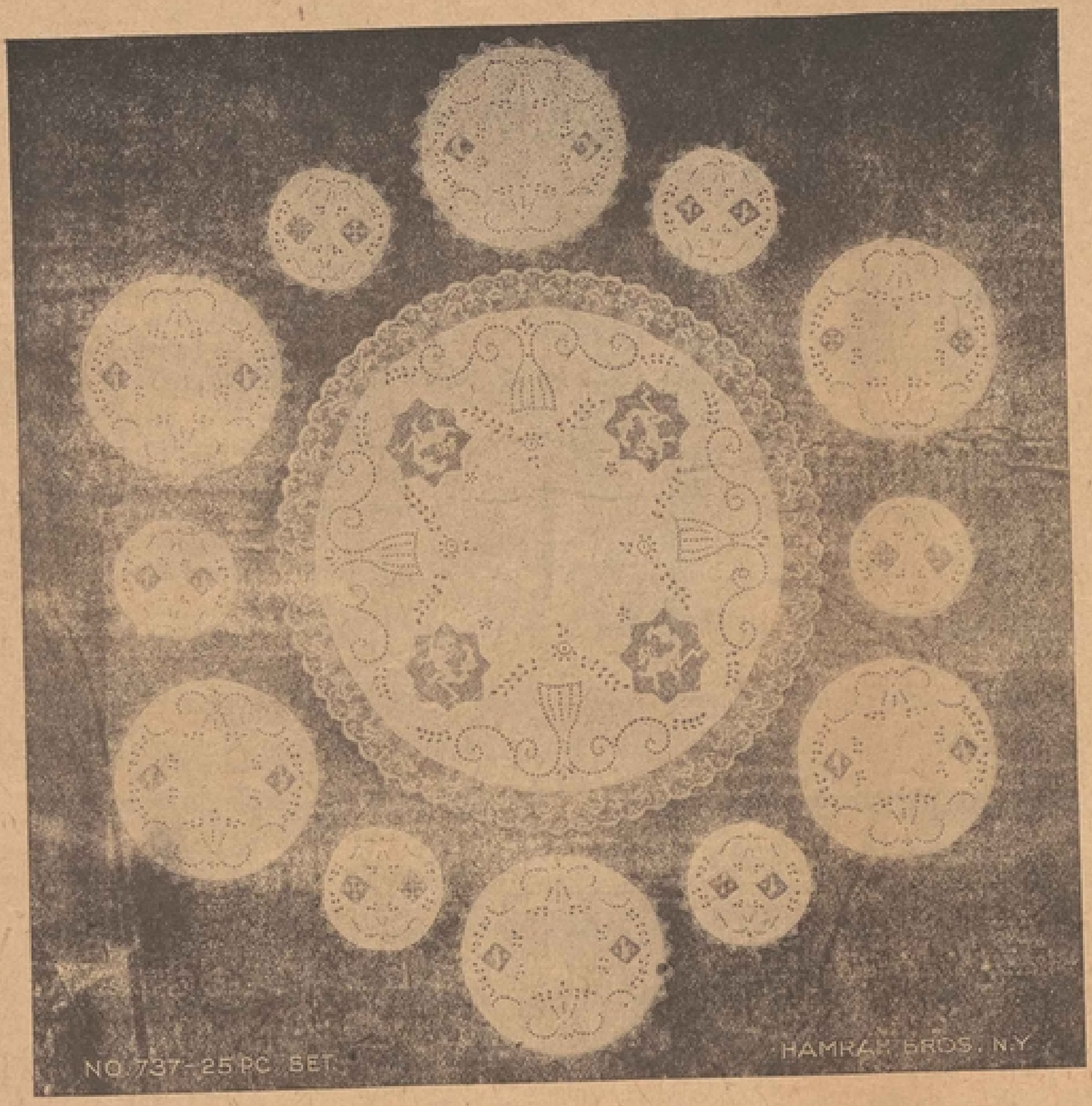
تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا ثروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عملائنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا لرخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rabbat Bros.
[illegible] Fifth Ave Pittsburgh Pa.



اطلبوا

مساطر ازرار الايرش

واردنا الخصوصي ترسل لكم مجاناً

مع لائحة الاسعار

عن شهر ايار

ابو حمره اخوان

HAMRAH
BROS.

81-85 WASHINGTON.
STREET.,
NEW YORK CITY

السيكارات الاوسانية

في المحل الجديد الذي نقلنا اليه معمل السيكارات الاوسانية فسحة كافية لجميع المعدات القديمة والجديدة التي اوجدناها لتساعد على جعل هذه السيكارات في الطبقة الاولى من كل وجه في الجودة الخالصة التي لا يشوبها غش واللذة الفائقة التي يشهد بها كل ذي ذوق والرائحة المطربة الطبيعية التي اوصلت السيكارات الاوسانية الى ارفع الدرجات بين السيكارات مع بقاء الثمن منخفضاً

YAK OUSSANI & CO.
58 Broad Street, NEW YORK CITY.
TELEPHONE: BROAD 6328

نستجلب راساً

— البضائع الاتي ذكرها بالكميات الكبيرة —

خروجه ايرش قبات · قبات مع الاكمام · جاكتات · مداليون · طقومة كاملة · يوكات وخرج بالبرد رسمات عديدة

خروجه شغل الابره طقومة كاملة · دوالس من كافة القياسات · خرج بالبرد قمصان شغل الابره وركايات

خروجه شغل الصناره طقومة · داولس · اغطيه مدوره · اغطية مربعة · شراشف فرشه · قمصان وخرج بالبرد رسمات عديده من وارد حلب · بيروت · شام · طرابلس

منكروزا هندية جنس فاخر جداً بودرا بروسيانية اصلية لاجل الجملة والمفرق

ماكولات من برغل · وعدس شامي · قضامي · فستق · بزر · زيت سوري فاخر · أزيتون شامي وبيروتي والسمن الفاخر الذي لا يعلى عليه لاجل الجملة فقط لا نبيع انقص من تنكة ولا انقص من شوال برغل او عدس المعاملة نقداً واسعار رخيصة · جربوا معاملتنا تجدوا مايسركم

كامل عريضه · وديع رزق الله

K. ARIDA & W. RIZCALLAH,
85 Rector St. NEW YORK CITY

هل جربت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من البس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كانب محل

ابو بطرس اخوان

BOUTROSS BROS
35 Washington St., New York City.
Telephone 34 Rector.

— شهرة محلنا اعلان —

لا شك ان كل من عاملنا قد تاكد مقدرتنا التجارية بسرعة شحن البضاعة ومهاودة الاسعار وما ذلك الا لاستجلابنا البضائع راساً من معلاتها الاصلية فلدينا جميع اصناف الرنيصانس والدرون ورك والكلوني ليس والاتوموبيل سكارف والكمونا على اختلاف انواعها · ان فبركتنا التي هي لتطريز الشرت وست هي من اقدم واقدر الفبارك من نوعها · وبضائعنا مكفولة القياس جيدة القماش ولدينا كل يوم رسمات جديدة

فيا ايها التاجر الكريم ان كنت تتعامل بهذه الاصناف جرب معاملتنا مرة واحدة فتصبح عميلا دائما لانك توفر لا اقل من ٢٠ بالمئة · اما البدلات بصورة فعندنا منها مائة رسمة · اياك ان تتاخر عن طلبية كساطر لكي تتاكد صدق قولنا

ابرهيم ناصيف الجبلي

A. N. JABALIE.
51 Washington St.
NEW YORK CITY

الى ابناء الوطن

ان البعض من تجارنا المواطنين الكرام يظنون ان معاملتهم مع غير ابناء جنسهم تجلب لهم الارباح الوافرة لتوهمهم بان اسعار الاجانب ارخص من اسعار ابناء وطنهم ٠ والحقيقة ان التاجر السوري لهو اقدر على تقديم البضاعة ارخص كثيرا من الاجنبي لقناعته بالربح القليل وقلة مصاريفه ومقدرته على مشترى بضائعه مع استقامته في اشغاله ليحفظ ثقة معامليه ويحرز رضاهم وكثيرا ما بلغنا عما اصاب البعض من مواطنينا من صنوف الاحتيال وغش الكثيرين من التجار الاجانب ما حملنا على بيان الحقيقة كي يطلع عليها العموم دفعاً للوهم الذي علق بافكار البعض فقد جاءنا في اسبوع واحد اثنان من ابناء الوطن احدهم قد اشترى بضاعة من احدى المحلات الاجنبية بعد ان رأى مساطرها ودفع عربونا عنها لترسل له تحويلا على الاطلاع (سي ٠او ٠ دي)

ولما وصلت البضاعة ودفع باقي ثمنها وجد انها تخالف كثيرا عن المساطر التي رآها فالتزم باقامة الدعوى على ذاك المحل لكن لعدم تمكنه من اثبات خسر دعواه وتحمل مصارفات باهظة كان بغنى عنها لو كانت معاملته مع ابناء وطنه

وقد جاء الثاني مفتخرا بمقدرته على مشترى بضاعته باسعار رخيصة وذلك انه دخل احدى المحلات الاجنبية فاعطته اسعارا بخسة على اصناف معلوم امرها لدى الجميع حتى توهم ان بضائعهم كلها هكذا فتهور بمشترى عدة اصناف اخرى رفعوا اسعارها عليه لا اقل من ثلاثين بالمائة

واذ حقق باسعار قائمته التي يفتخر برخص اسعارها وجد بانه يقدر ان يحصل عليها من ابناء وطنه ارخص بكثير حينئذ عرف الحقيقة بان ما يتشدق به حاملو مساطر الاجانب بان التجار السوريين بهذه الحاضرة يشترون منهم بضائعهم هو غير الحقيقة وتاكد كل سوري في الداخلية يقدر بان يحصل على ما يلزمه من البضائع من التجار السوريين باسعار ارخص واحسن من كل محل اجنبي

فبناء على ما تقدم وما نراه كل يوم من مثل هذه الحوادث ننبه ابناء الوطن لامر فيه النفع المشترك وانه من الواجب التعاضد في الاشغال التجارية واعتبار قاعدتها كالدفع بالاستحقاق وعدم التعلل بما ليس فيه حق سوى الطمع بخصم شيء لا اساس له اذ بذلك تفقد الثقة التجارية وتكون الاشغال فوضى بدون اساس حقيقي فاذا سرنا على القواعد المرقية نثبت في طرق النجاح باعمالنا كلها ونبلغ الغاية التي نتوخاها وفقنا الله جميعاً الى سواء السبيل

دانيال يوسف فاعور

كاتم الاسرار

**●*

النبطية

— الاصلاح —

يتحدث الناس هنا (وكلهم ساخط) بما يأتي به بعض عبّاد المنافع الخاصة من المنكر فقد بثوا خدعهم وامانيهم في الناس وسولوا لهم توقيع (عريضة) للحكومة ضد الاصلاح المطلوب فاجابهم بعض الغافلين ٠ ولكن النبطية لم تكن فيمن اجابهم الى ذلك مع ان الساعين ارادوهم عليها فلم ينالوا مأرباً وليس في النبطية كلها من ينهج هذا المنهج الاعوج وكان في قراها امتنع مثلها لما عرفت الدخيلة والمضحك ان كثيرا ممن وقع (العريضة) اذا سئل عنها ينكرها لئلا يثير السخط العام عليه

●●●

اتفاق انكليزي عثماني

اذاعت شركة دولف الالمانية انه قد عقد اتفاق سري بين الحكومة الانكليزية والحكومة العثمانية بشان خليج العجم ومضيق الدردنيل ٠ وقد نقلت هذا الخبر صحف كثيرة وعقبت عليه بما معناه انه يغلب على الظن ان هذه هي حصة الانكليز من حرب البلقان فان الانكليز في كل عرس لهم قرص

......

الغرب

محلنا اكبر المحال التجارية واوفرها استعداداً لتلبية كل من يتعامل معنا

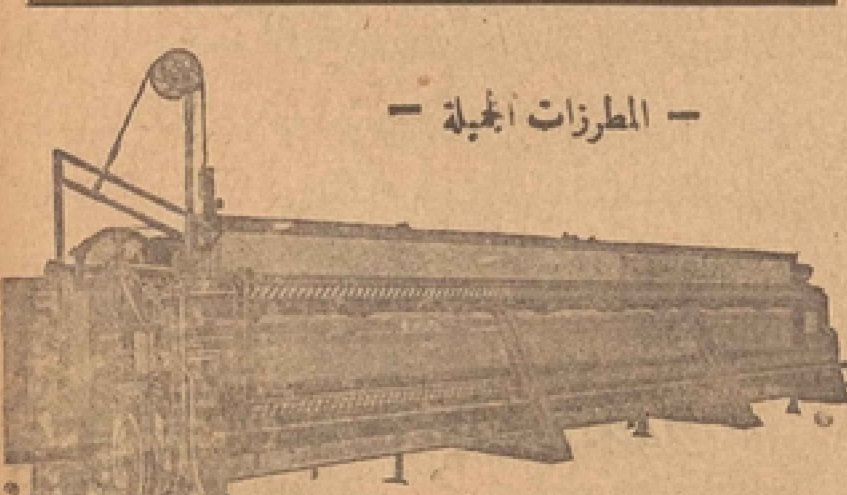
في محلنا تجد جميع اصناف البضائع البيضاء التي يتعامل بها ابناء الوطن العزيز من فيله وفلورنتين وكلوني ليس وايرش ليس ورو شين ليس وشرت وست مطرز امبراودري ودرون ورك وباتو مبرغ

اسعارنا مرضية للغاية لا يمكنك الحصول على مثلها من اي محل آخر اذا جربت طلبية من محلنا تجد نفسك مسروراً فضلاً عن الامانة في المعاملة تجد انك وفرت من وقتك ثلاثة او اربعة ايام لا بل اكثر بينما يرد عليك جواب طلبك من نيويورك او خلافها والنتيجة واحدة هي الحصول على البضائع المرغوبة والرجا شرفنا بطلبية واحدة تصبح من زبائن المحل الدائمين

شركة رام الله

THE RAMALLAH CO.,
1716 S. STATE ST.
CASH STORE
1918 STATE ST.
CHICAGO, ILL.

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في معملنا المخصوص للتطريز المعروف بالامبرودري

اطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جداً شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

نجيب وداود زريق

NAJEEB & DAVID ZRAKE,
305 Pacific St.
BROOKLYN, N. Y.

انتقام عاشق

عن ماذا يا جوزفين

عن الحفلة والبلاد الان باضطراب سياسي عظيم

انا اعتقد ان الحالة قد اصطلحت

والدوق في فرنسا

قلت لك انني اكره هذا الرجل ولا اود ان اسمع ذكره فدعينا من امره واخبريني لماذا جاء البارون دي موبيل وامرأته الى باريس

لا اعلم ياسيدتي وكل ما علمته هو ان البارونة تود اقامة حفلة حافلة اكراماً لبلوغ ابنتها سن الرشاد وستدعو اليها جلالتك

وانا اقبل الدعوة بكل سرور ولكنني اخشى ان ارى يرتين يغازل المداموازل دي موبيل فتلسعني عقارب الغيرة ولله ما األم لسعها

لقد ذقته ياسيدتي

اذن لا تلومي عاشقة تيمها الهوى واعذريها

انني عاذرة لجلالتك ولكن الذي ارغبه ان يظل امر غرامك طي الكتمان لئلا يدري به جلالة الملك فتجلبي بذلك على راس الكونت البلاء وهذا ما لا ترضيه له

ولكن راعني امر واحد

وما هو يامولاتي

تقولين انه من اصدقاء الدوق

نعم ولكنه شريف

وما معنى الشرف

اعني انه من المستحيل ان يبوح له بحبك له

وانا اعتقد ذلك ولكن اخاف ان يكون يكرهني لكره الدوق لي

لا لا بل هو يحبك

وهل باح لك بذلك

تلميحاً لا تصريحا واذا تمكنت جلالتك من ملاطفته زاد تعلقا بك

انني افعل لاجله كل شيء باستطاعة ملكة فرنسا ان تفعله

لا تهمه المناصب يامولاتي كما علمت ذلك منه

وهل يضره ان رفعته الى اعلاها

لا ولكنه غير طامع فيها شان بقية النبلاء وانما همه الوحيد المحافظة على سمعته العنبرية والحقيقة يجب ان يقال انه الى الان لم يسمع عنه ما سمع عن غيره من الشرفاء

نعم انه فاضل وهذا ما زادنا تعلقا به

وفي تلك الدقيقة قرع باب الغرفة ودخلت خادمة جلالتها الخصوصية فقالت جلالة الملك ثم انسحبت من الباب فدخل الغرفة لويس السادس عشر تقدم من امرأته وهو يقول: لقد ساءني عدم تناولك طعام الصباح معي وعلمت انك منحرفة الصحة فجئت استفسر عنك

وقبل ان تجيبه حانت منه التفاتة فرأى المركيزة واقفة حانية الراس اجلالا فقال لها: ولكن لا خوف على الملكة طالما انت عندها أليس كذلك يامركيزتي ماري

نعم يامولاي فهي سلوتي

فما كان احراك لو جعلتها من وصيفاتك فتكون بالقرب منك دائماً

قد كنت افكر بذلك ولكنها لا تقبل بان تعيش في القصر

صدقت لانها ترغب ان تكوني دائما قرب زوجها المركيز

فنظرت جوزفين الى الملك نظرة لها معان فادرك لويس بانها تلومه على كلامه فاردف حديثه قائلا: هل كدرتك كلماتي ايتها المركيزة

ولماذا ياصاحب الجلالة وكلها مدح لي فاذا كنت ارغب قرب المركيز فهو زوجي ولا لوم عليّ ولا تثريب بذلك

وانا امتدحك على تعلقك به مع بشاعته

ولكنه يامولاي جميل الاخلاق

لله ما اشرفك فانا احسده عليك

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

مرهج اخوان وشحفه

محلنا هو اقدم محل سوري استجلب البضاعة السالطية والايرلاندية وكافة انواع الخروجة فان احدنا تفنن وابتدع فيها رسمات مطابقة للذوق الاميركي عندما كان موجوداً في اوروبا . اما الارلند وكافة انواع الخروجة من قبات وخرج واغطية طاولات وجميع البضائع التي يتعاطى بها كل سوري تجدها في محلنا بارخص الاسعار وخصوصا الكيمونا التي نصنعها في معملنا الخصوصي ولا يمكن ان يجارينا احد باسعارها نظرا لما نوفره من صنع الحرير وطبعه لحسابنا على رسمنا الخصوصية

اطلبوا مساطرنا وبالتجربة تتضح لكم الحقيقة وهذا عنواننا

MERHIGE BROS & SHOHFI
46 WEST sT.
NEW YORK CITY.

✱ بدران اخوان ✱

BADRAN BROS
55 BROODWOY
NEW YORK CITY

ان ربعة هذه الكمونات ماخوذ امتياز بها وكل من يخالف قانون الامتياز ويصنع منها يكون مجرماً امام الشريعة الاميركية . اطلبها وخلافها من الكمونات مع كافة مطرزات مدايرا

— انتظر اعلاننا —

✱ تحومي وعضيمي ✱

Thomy and Adeimy
68 West Street, New york City.

اليكم اوجه خطابي يا اصحاب الذوق السليم ما برحتم يا ابناء الوطن العزيز تتشوقون لشرب القهوة اللذيذة وتتطلعون مصدر جنسها الجيد وانا منذ زمن طويل ارتقب الفرص لايصالكم الى ضالتكم المنشودة حتى اوفقت الى استجلاب احسن جنس بلا منازع فاشترينا ماكنة حديثة الاختراع من خاصياتها الممتازة عن غيرها انها تسحق القهوة «ناعمة» وبطريقة تحفظ نكهتها الطبيعية التي اعتدنا التلذذ بها في بلاد العرب . واستعديت تمام الاستعداد لتلبية طلبات العيال السورية الكريمة في نيويورك وسائر انحاء الولايات المتحدة وغيرها ومحال السمانة والمطاعم والقهاوي وجعلت قانونا لا يتغير وان امداه وهو ان القهوة التي تطلب مني تحمص وتسحن وتوضع في علب مخصوصة في ذات اليوم الذي ترسل فيه الى طالبها فتصله جديدة «طازة» لذيذة الطعم زكية الرائحة والنكهة عربية يعشقها العرب ويخطب ودها كل صاحب ذوق سليم ✱ الياس كنعان زريق

وهذا العنوان

ELIAS K. ZRAICK
170 ATLANTIC AVE.
BROOKLYN. N. Y.

حاذر يامولاي فجلالتها هنا

انا اعلم ذلك وانا محسود ايضا

على ما خصك الله به من العظمة وسعة الملك والسلطان

لا بل على زوجتي فهي ايضا نظيرك من كريمات النساء

هذا ما لا ينكره على جلالتها حتى العدو

يجب ان تجود عليك بوسام

ولماذا يامولاي

على مدحك لها ولو كان كلامك معي لجدت عليك بكل ما اقدر عليه

ولماذا لا تجود عليها الان : قالت الملكة

هل هي بحاجة الى المال

لا ياسيدي فهو موفور

نعم انا اعلم ان زوجك من كبار الاغنياء

كل ماله للملك

كنت افكر ان تزيدي على هذا

فسكتت المركيزة ولكن الملكة اعترضته بقولها : لله ما اكثر مزاحك ياسيدي

ثم التفتت الى المركيزة وقالت : لا تتكدري يا عزيزتي

وماذا يكدرني

هي تعلم انني امزح ولو كنت ابقيها لنفسي لكانت الان ملكة فرنسا لانني عرفتها قبل ان عرفتك وقد كان زوجها يعتقد انني اهواها ولذا لم اسالك تعيينها من الوصيفات

اكان انت خشيت غضبه

فضحك الملك وقال : لا بل اردت ان اجبر قلبه فانا احبه وقد تركته الان عندي في مكتبتي

اذن ساشكوك اليه : قالت الملكة

ولماذا ياعزيزتي

ساقول له انك تسعى لتسلبه قلب امرأته

حاذري المزاح معه فهو غضوب

وغيور ايضا

ولكن ليس من الملك

ولكن من ابن عمه

ابن عمه

اعني ابن عم الملك

اتعني سمو الدوق : قالت المركيزة

نعم ياجوزفين

ولكن يامولاي مضت عليَّ ثلاثة شهور لم ارَ له في اثنائها وجهاً ولا حادثته بكلمة

وهل فسدت صداقتكما

ليس لسموه صديقا سوى نفسه

حتى ولا انا

هذا شيء جلالتكم اخبر به مني

ومن الملكة ايضا

ارجوكم ان لا تذكروه في غرفتي

انكرهين حتى ذكره . قال الملك

لا ياسيدي ولكن اخاف ان اغضبكم اذا ذكرته فانا لم انس امس كيف حنقتم عليَّ عند ذكره

نعم انا اذكر ذلك ولا اريد ان يهان ابن عمي في حضوري

وهل اهنته قبل هذه المرة او جربت اهانته

لا ومن الذي يجسر على اهانة ابن عم الملك والان ما انا وله فهل نتناول طعام الغداء سويه

نعم اذ ارى ذاتي اصلح حالا من الصباح

ارى النافذة مفتوحة مع انه يجب ان تتقي البرد ياعزيزتي

فتحتها لاستنشق الهواء النقي

قد يمكنك الخروج الى الحديقة

ليس في مثل هذا الوقت

هل بلغك ان في باريس الان نبيلا احبه كثيرا

ومن هو ياسيدي

البارون دي موبيل

لم يبلغني ذلك

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة سبعة مساء

W. J. BAHOUT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش لبس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك التخيف الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المقلوشة وسائر البضائع الشرقية والاوروبية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لابس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبروودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه - كوتا حرير وقسن . كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي . درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير . ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيلت مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا وربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St., New York.

التجربة اعظم برهان

من كان شعار اشغاله الصدق والنزاهة والامانة فالنجاح مرافق له

لسنا نود المغالاة في الكلام والاطراء في جودة البضائع واتقانها فذلك امر قد عرفه فينا الزبائن والعملاء الذين جربوا معنا طلبية واحدة فعادوا راغبين واقبلوا علينا ايما اقبال

لدينا من اصناف البضائع البيضاء وفيها الكلوني والدرون ورك والفيله والماديرا والفلورنتين والايرش ليس والكلوني ليس والرينيصانص والامبروودري والنوشن وبدلات شرت وست مطرزة وخلافها وكلها مستجلبة من المعامل راساً ومنتقاة ورخيصة الاسعار لتدع للعميل ارباحاً كثيرة.

شروط معاملتنا سي . او . دي . اي نقداً عند استلام البضاعة وهي شروط ملائمة جداً لمن يود الحصول على اسعار متهاودة لا يراها في غير محلنا

... اطلب من هذه الاصناف فتجد ما يرضيك وخابرنا على هذا العنوان

— قاصوف ومطران وبقليني —

KASOUF MOUTRAN & BACLINI.

47 WASHINGTON ST. NEW. YORK CITY.

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبروودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه ونوشن وبدلات الرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرب اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main تلفون

اكبر واشهر محل

العرق السوري	والمشروبات الروحية
المثاث الفاخر	من كافة الاجناس

لصابا ودبس وشركاهم

للسبانة السورية والمشروبات الروحية

هذا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات باية كمية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السبانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلي خلوج الجوز نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

سابا ودبس

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

99 Washington Street New York City

مكتبة الجراب

لا نرسل كتاباً من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفاً اما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

رواية القائدة الباسلة

رواية الحب والوقار

رواية لويس الرابع عشر

رواية غادة العرب

اسرار يلدز بعد الدستور

سيرة الامام علي

ديوان الامام علي

مسامرة الحبيب في الغزل والنسيب

قصة حادثة الستين اشعار

خارطة سوريا وبر الشام ملونه

تاريخ اميركا من حين افتتحها كولمبس

قصة جوزفين ونابوليون الاول

تاريخ الحروب الصليبية ورواية غصن البان

تحفة الانام في تاريخ الاسلام

تاريخ القسطنطينية ريال ونصف

مغائر الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان

حب في ثورة ٧٥ سنتاً

الزواج السري ٥٠ س

الفتاة والشرطي نصف ريال

غرام الاخوين ٧٥ س

ملكة النور ٩٠ س

الفؤاد بين المصائب الشداد ٧٥ س

الحب والحرب ٧٥ س

الجريئتين ٧٥ س

الملك فداء الغرام ٧٥ س

ربة العفاف ٥٠ س

رواية دي منتوكريستو ريال وربع

حمزة العرب مجلد عدد ٤ اربعة ريالات

عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف

الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات

فيروز شاه خمسة ريالات

سيرة بني هلال ريال و٩٠ س

تغريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب مرفق الثمن مع الطلب

***

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردية والجولاي والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسعه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصا الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اخبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا · عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبرونستو وغيرها و بالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St. New York City

الارزة او عروس لبنان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز بانتعاشها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع القبص من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتل وايرش ليس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرشف وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف او خابرنا على العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street New York City

١٥-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر سنوات الى الان وقت مؤخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء انا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٢٠ و٣٠ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن القى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS.

الحلويات البيروتية الفاخرة

ان محلنا هو المحل البيروتي الاصلي الذي يصنع سائر اصناف الحلويات من بقلاوة وكنافه وغريبه وقطايف وبرمه وغريبه ومشبك وكل ما تطلبه من المربيات وخلافها · وحذراً من التقليد جعلنا رسمنا على كل صنف من الاصناف التي تصدر من محلنا · فكل صنف لا يكون عليه رسمنا لا يكون من محلنا · نحن نصنع المرطبات مثل شراب الورد وماء الزهر وغيرهما ونستجلب السمن الفاخر من مصادره الاصلية ومن احب ان يتأكد صدق قولنا فعليه بطلبية واحدة او بزيارة محلنا فيرى ما يسره

(قيصر عقل)

C. AKEL

77 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائما عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

C. L. M. I. & — TRADE MARK — ماركة مسجلة

محل عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

اشهر سيكارات في العالم هي السيكارات البرصونية

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبد الله برصون وشركاه

المحل الرئيسي
90 Washington St.
New York CITY

محل شيكاكو
440 S. Dearborn St.
CHICAGO ILL.

محل فرنسا
Craponne
FRANCE

نصنع ونستجلب ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري
نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا الائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.
MAIN OFFICE
90 Washington St. NEW YORK CITY

الاستقامة نجاح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلاً تجارياً جديداً للبيع بالجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف سلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا . اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل برونزفيل
S. Z. SHEAB&
JOSEPH SOLOMON
601 MARKET ST.,
BROWNSVILLE. PA.

نمرة محل بتسبرك
S.Z.SHEHAB & BROS.,
904 WYLIE AVE.,
PITTSBURG. PA.

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوي كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمدايره والانتك ليس وايرش ليس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وقوط للسفره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي
47-49 West St. NEW YORK CITY
محل كندا
251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA
محل شيكاغو
538 So. Dearborn St. Chicago Ill.

بعد ان مارست التجارة مدة ١٢ سنة كنت في اخر عهدي احد اعضاء شركة استرن دراي كودس المعروفة في بتسبرغ وبعد ان اختبرت جميع الاصناف الرائجة والجيدة فتحت محلاً تجارياً بشراكة اخي اليان وابن عمي حنا الخوري واستعددنا لخدمة ابناء الوطن والعملاء الكرام خدمة صادقة نرضى بالربح القليل والبيع الكثير فاملنا من حضراتهم ان يشرفونا بكل ما يحتاجونه من بضائع الدراي كودس فيجدوا ما يسرهم ويعود عليهم بالارباح الطائلة وهذا عنواننا

مخيبر بركات وشركاه

٥٤ واشنطون ستريت بتسبرغ بنسلفانيا

WASHINGTON DRY GOODS CO.
54 WASHINGTON ST. PITTSBURG PA.

FACTORIES
CRAPONNE S-A.
FRANCE
RAPALLO,
ITALY.

جرجي كساب وشركاه

GEORGE KASSAB &CO.
78 GREENWICH ST. NEW YORK,

PARIS,
46 RUE DE PARADIS
CHICAGO,
508 SO. DEARBORN ST.
MONTREAL
14 ST. HELEN ST.

نمرة ٣٠٧ كولي مع الامبرودري راجع اسعارها في لائحة الاسعار

﴿ كل عمل لا يصل الى درجة الفن لا ينجح ﴾

فالتجارة ولاسيما تجارة الاصناف التي نتعاطى بها هي من ادق الفنون ولذلك فنحن لا نألو جهداً بالسعي لاتقانها وتحسينها

ترى في هذه الصفحة رسمين اقل ما يقال عنهما انهما من اجمل ما ابتدعته مخيلات الرسامين وصنعته ايدي العمال في بلاد هي منبع الفنون الجميلة من اي نوع كانت . واما عن نظافة الشغل واتقانه وجودة الكتان والخيطان ودقة التركيب فيكفيك علماً انها من صنع فباركنا التي اشتهر امرها حتى صارت مثلاً بالجودة في اي مكان من الولايات المتحدة حيث هناك ابناء الوطن الذين يتعاملون بهذه الاصناف

نمرة ٢٤٨ فيس راجع اسعارها في لائحة الاسعار

بهذه الاصناف هذا ولتعميم الفائدة اطلب كاتالوكنا المصور الحاوي جميع النمر واطلب ايضاً لائحة اسعارنا واكتب الى المحل ... عن التعامل خصوصيه يعود عليك بحركة هذا والربح الكثير والسلام